

小桜姫物語

小桜姫物語

真的是你吗
之

【日】
浅野和三郎

王荣
译

著

四百年后的沟通并非穿越，
我们相信 真的是你！

小泉八云的弟子、日本心灵学研究大师 浅野和三郎 的拓荒之作

陕西出版传媒集团
陕西人民出版社



吗之
姬物语

【日】

浅野和三郎

王荣
译

著

陕西人民出版社
陕西出版传媒集团

图书在版编目 (CIP) 数据

真的是你吗之小樱姬物语/ (日) 浅野和三郎著; 王荣译. —西安: 陕西人民出版社, 2013

ISBN 978-7-224-10527-8

I. ①真… II. ①浅… ②王… III. ①中篇小说—日本—现代
IV. ①I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 028893 号

真的是你吗之小樱姬物语

作 者 (日) 浅野和三郎

译 者 王 荣

出版发行 陕西出版传媒集团 陕西人民出版社
(西安北大街 147 号 邮编: 710003)
发货联系电话 (传真): (010) 88203378

印 刷 北京兴鹏印刷有限公司

开 本 880mm×1230mm 32 开 7.75 印张

字 数 113 千字

版 次 2013 年 4 月第 1 版 2013 年 4 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-224-10527-8

定 价 29.00 元

有关浅野和三郎作品的发行

源于西欧的心灵研究在日本得到普及，浅野和三郎先生做出了卓越贡献。而他的著作，也终于在半个世纪内得以再版。这次再版的大部分是绝版书籍。众多心灵研究家和心灵研究爱好者都期盼着它们的出现。

这次的再版打开了心灵研究的宝库。在世界范围内都颇为著名的灵界通信的至宝——《灵讯》《永远的大路》和《死后世界》，以及日本灵界通信的顶级之作《真的是你吗之小樱姬物语》，还有被称为心灵研究界不朽之作的《心灵讲座》都将相继出版发行。

一百三十多年前，在欧美进行的近代心灵研究是在唯物主义盛行、现代心灵研究大概会走向末路的一种预测上建立起来的，可以说是一次超前的预知。它以理性与科学的研究方法等让人更容易理解的手段来向大家解说灵魂的真相。

浅野和三郎是日本早期莎士比亚作品的翻译者，他以《写生簿》一作成名，作品得到英国文学界的高度评价。但是，

当发现这些与心灵研究毫无关联后，他便一举抛弃了之前的声名和海军教官的职务，全身心地投入心灵研究这个世界。大正十二年（1923），浅野加入了建立于东京的心灵科学研究会，并借由协会发行了名为《心灵和人生》的会刊，矢志献身于心灵学的研究和普及之中。直到昭和十二年（1937）去世，在这短短的十几年时间里，他完成了四十多部作品。浅野通过这些活动使心灵研究在日本形成规模，作为人生指导原理的神灵主义也得到广泛传播，这对心灵研究来说都是不可估量的贡献。

浅野去世后，其研究由他的弟子胁长生延续下来。直到昭和五十三年（1978），胁长生去世前，心灵科学研究会的会刊《心灵和人生》一直持续发行着。这部会刊对心灵研究，特别是神灵主义的宣传，是非常重要的。

这次浅野和三郎作品的发行并不仅仅是希望保存这些经典作品，我认为它还包含着更大的意义。与物质繁荣一同兴起的人类无法担负的核战争、饥荒，以及人类内心的荒废，渐渐逼近我们的生活。可以说这是人类太过于依赖物质力量而忘却灵魂存在的一种通病，现在大概只有心灵研究这一味

药能够治疗吧。但另一方面，对超能力和灵异现象的重视程度空前增长，这大概是无法找到拯救人类的方法而越发感到不安的人们从心底选择的方向。也正是因为这样，各种各样的心灵研究的书纷纷现世。但是，古代灵术、宗教秘法又或者只基于兴趣而产生的心灵学说是不可能拯救现在的危机的。这些掺杂了错误观念的心灵迷信，不仅无法解决现有的危机，还可能会产生新的问题。

这次的作品出版的正是时候，我深感天择此时。等待了一百三十多年，浅野和三郎的心灵研究终于盼来了开花时节，从此，科学心灵研究以及作为它核心的神灵主义一定会从日本向全世界传播开来。

在这次作品出版的背后，还有两位必须要向大家介绍的——常年尽心尽力收集和保管资料的浅野和三郎先生的长女秋山美智子小姐和他的孙子浅野修一先生，他们的宏愿也终于得以实现。

昭和六十年（1985）四月

心灵研究家 桑原哲善

导 言

本书以家庭式的灵界通信为基础编辑而成。其内容或许有夸张成分，但是正因为其家庭性，长兄在发表此书时非常慎重。他从灵界通信中获知的如修行地点或者祠堂所在地之类的信息，都亲自进行了实地调查，确定其真实性之后，才将其发表。

灵界通信只有建立在灵能力者纯粹牺牲精神的基础上才能实现，这与媒介人是否与通信者有血缘关系毫无关联，但正因为是家庭成员的通信，更提高了它的可信度。

不管灵界通信的内容价值如何，都是我那去世的哥哥耗费一生心血的成果。这次发行成书，可以将其留在身边纪念亡兄也是一个小小的目的。

昭和十二年（1937）三月

浅野正恭

序

灵界通信——通过灵能力者的口耳相传，将处于阴间的住民的信息传达给现世的人的一种通信。举例来说，杰拉尔德·康明斯（Geraldine Cummins）的《超越人类的个性》（*Beyond Human Personality*）就是通过书写这种灵界通信的方法得到信息的。书中的主要人物——有着诗人之名的弗雷迪里克·迈尔斯——对心灵研究的贡献是极大的，但是奥利巴·洛奇先生和罗伦斯·琼斯先生也曾表示过，这本借康明斯之手写出来的灵界通信是不可信的（此发言刊载在去年（1936）十二月十八日发行的 *The Two Worlds* 上）。

康明斯至今为止一共完成了四五种灵界通信，它们文体风格迥异，而且与他自己写作的小说更是完全不同。我认为这完全可以证明心灵研究并不能仅仅依靠无实感的潜在意识进行试验，这也足以使怀疑者放弃坚持己见了。

《真的是你吗之小樱姬物语》简单来说是镰仓时期的一位女性数年间借由 T 女士的身体言行进行的灵界通信，并由浅

野和三郎先生在旁边记录下来的一本书。但是我认为 T 女士的意识在通信过程当中有些许残留，所以不能下定论说通信全部都是真实无误的。

无论如何，本书仍旧是日本心灵研究界破天荒的一次进步，此书完成后，浅野先生在（1937）二月一日突然发病，之后仅仅过了三十五天就与世长辞了。在十几年的辛勤耕作中，浅野先生在心灵研究学界挥洒了全部心血。不可否认，他为心灵研究竭尽全力，早已成为心灵研究界最伟大的奉献者。

我在去年（1936）三月二十二日参加了于骏河台《主妇之友》迎宾室举办的《九条夫人讲述的灵界》座谈会，一同与会的还有浅野和三郎先生、他的弟弟浅野正恭中将，以及冈田熊次郎先生。具体内容刊载在《主妇之友》第五期上。

日本在心灵研究方面还很稚嫩，福来友吉博士仅仅因为从事心灵研究被无知的东京帝大物理学系排挤了二十余年。英国物理学大家、电子研究和光谱分析的先驱者、克鲁克斯管的发明者、皇家协会的会长——已故的克鲁克斯，索邦大学教授理谢博士（诺贝尔奖获得者），以及同样是皇家协会的会长奥利巴·洛奇先生……现代人无法与这些伟大的人物相提

序

并论，因为他们并不为人类进步而努力进行新的研究，而仅仅是以前人的研究为基础，如同井底之蛙，以一己之见无视或者讽刺灵异现象。浅野先生在这十几年间研究完成的数本著作的思想以及心灵讲座、神灵主义都一并体现在了这本书中，可以说本书是日本心灵研究的奠基之作。

写于仙台

土井晚翠

解 说

谨献给此书的读者

此书虽说是由本人著编，但我却不敢以著者自称。我只是将通灵中的 T 女士口述的内容全部笔录下来而已，只是整理这些文章罢了。

我们完全可以把这本书看作 T 女士的作品。在通灵过程中，T 女士有一部分自我意识的残留，但是整体来说，她还是处于被支配状态的。通灵中的 T 女士已经成为一个完全不同的存在——一位自称小樱姬的灵支配了 T 女士的身体，用她的嘴说话，用她的眼看世界。从这个角度来说，此书的第一著者可以看作小樱姬。

归根结底，小樱姬是发信者，T 女士是收信者，而我仅仅是个笔录者，由我们三人合力才完成了这样一本特殊的作品——灵界通信。现在，在欧美的出版界，有许多同类书相继印刷出版，但是在日本国内还是第一本，以前都只是一些翻

译作品。

T女士在大正五年（1916）的春天觉醒了灵力，到现在已经有二十个年头了。最初她仅仅觉醒了灵视的能力。她的灵眼经常能够穿越阴阳，忽视远近。昭和四年（1929）的春天，因为某些契机，她又觉醒了灵眼以外的能力——灵言，即由与她本人完全不同的另一种人格完全占据她的身体，自由自在地借由她的嘴叙述的能力。“这下子条件终于齐全了”，我非常兴奋。《真的是你吗之小樱姬物语》的资料收集是在T女士觉醒了灵言能力后才开始进行的。

那么，“小樱姬”究竟是何许人呢？通览全文的话自然就能了解到，这位女性是相州三浦新井城主的嫡子——荒次郎义光的夫人，在当时有很高的地位和声望。当时三浦一族与小田原的北条氏不和，无奈武运不佳，笼城¹三年之后以荒次郎为首的三浦一族，与新井城一同几乎全部消亡了。这在历史上是非常有名的事件。

面对破城，小樱姬究竟做了些什么，我们从现存的历史

1 笼城：《日汉辞典》的释义是①城池被敌包围；②（喻）憋在里面。

文献中完全无法得知。但是通过和她本人进行灵界通信，我们知道了她在城破后没多久就染病，在油壶的南岸、诸矶的隐居地孤独地死去了。出人意料的是，后来在这里建起了一座神明神社——也就是现在的小樱神社。直到今天小樱神社还是极受当地人的尊崇敬仰。

接下来就要讲讲小樱姬和 T 女士的关系了。据小樱姬说，她是 T 女士的守护灵，也就是灵魂的指导者，两人之间有着千丝万缕的联系。本国以及外国的各种有名灵媒师都可以证明人与他的守护灵的关系是千真万确存在着的。

有趣的是，T 女士的父亲是海军士官，她出生于和守护灵关系颇深的三浦半岛的一隅——横须贺。T 女士一生最重要的时期，也就是十七岁到三十三岁这段时间是在三浦半岛上度过的，即生活在四百年前她的守护灵珍爱的这片土地上。这是偶然还是说阴阳世界之间有什么关系呢？我们不好妄下断言。

最后，我要说的是身为记录者的我的立场。小樱姬的通信从昭和四年的春天开始一直持续到现在，历经了八年的长期取材过程，材料满满地记了数本笔记。而且其内容贯穿古

真的是你吗之小樱姬物语

今，横跨阴阳，总之囊括了各种题材和方向。所以，想要将所有内容完全地公开是不太可能的。我仅仅将材料中对心灵研究有启发的内容整理汇编，尽可能让文章看起来有条理。选材方面我自然责无旁贷，材料的内容保持了它的完整性，一点儿也没有歪曲事实和添加任何我本人的思想进去。希望大家对此能够理解。

浅野和三郎

目 录

- 一、成长经历 / 1
- 二、当时的生活 / 4
- 三、出嫁 / 7
- 四、从城池失守到死亡 / 10
- 五、我的临终 / 13
- 六、阴间的指导者 / 16
- 七、祖父的到访 / 19
- 八、岩窟修行 / 21
- 九、御神镜 / 25
- 十、亲子恩爱 / 28
- 十一、护身短刀 / 30
- 十二、和爱马的再会 / 33
- 十三、母亲的临终 / 36
- 十四、与守护灵面对面 / 39
- 十五、肉身父母和灵魂父母 / 42

- 十六、和守护灵之间的问答 / 46
- 十七、第二修行场 / 49
- 十八、有关龙神 / 52
- 十九、龙神祠堂 / 56
- 二十、探访龙宫 / 58
- 二十一、龙宫街道 / 61
- 二十二、唐风的寝殿 / 64
- 二十三、丰玉姬和玉依姬 / 67
- 二十四、安慰的话语 / 70
- 二十五、龙宫杂谈 / 72
- 二十六、与丈夫再会 / 74
- 二十七、再会地点 / 76
- 二十八、过去的事情 / 78
- 二十九、身世之谈 / 81
- 三十、永远的爱 / 83
- 三十一、侍女香织 / 86
- 三十二、不可能实现的愿望 / 88
- 三十三、自杀的美女 / 91

- 三十四、失恋 / 94
- 三十五、艰辛的修行 / 97
- 三十六、弟橘姬大人 / 100
- 三十七、初见弟橘姬 / 103
- 三十八、弟橘姬的一生 / 105
- 三十九、相亲 / 108
- 四十、相模国的原野上 / 110
- 四十一、海神之怒 / 113
- 四十二、探寻天狗界 / 117
- 四十三、天狗的能力 / 119
- 四十四、天狗的天性 / 122
- 四十五、龙神的修行场 / 125
- 四十六、龙神的生活 / 127
- 四十七、龙神的责任 / 131
- 四十八、妖精的世界 / 134
- 四十九、梅树精 / 136
- 五十、银杏精 / 140
- 五十一、第三修行场 / 143